



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 1 0 5 5 8 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 322 105 584 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		受付時刻		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 05 27		Time mailed					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		To (Addressee) Name & Address		Country KOREA		Postal Code 51015	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2854-8834		FAX 010-2854-8834
Health food				1		USD2.27	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value		227 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 Total number of pieces				社員確認用 Employee Confirmation	
								<input type="checkbox"/>	
								航空危険物の説明・確認 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

差出人 De	差出人氏名 Nom Japan Boy (Vibex Seiyaku)	<small>通関用の差出人参照番号(ある場合のみ) Référence en douane de l'expéditeur (si elle existe)</small>	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) <b>EN322105584JP</b>	<small>職権により開くことができる Peut être ouvert d'office</small>
	差出事業者名 Société/Firme Japan Boy (Vibex Seiyaku)			
	住所 Rue Time 24 Building 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo			
	郵便番号 Code postal 135-0064			
受取人 À	受取人氏名 Nom Jeon Joo-hyun			
	受取事業者名 Société/Firme Jeon Joo-hyun			
	住所 Rue Room 1703, Building 702, Hallim Full Eyer, 100, Yulha 3-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do	<small>輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)</small>		
	郵便番号 Code postal 51015	<small>輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)</small>	010-2854-8834	010-2854-8834
名あて国 Pays KOREA				

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 <i>Pour les envois commerciaux seulement</i>	
				<small>国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)</small>	<small>物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)</small>
Health food	1		USD 2.27		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6) <b>USD 2.27</b>		

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)	説明 Explication: <p style="text-align: center; font-weight: bold;">No commercial value for customs purpose only.</p>	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt <p style="text-align: center;">2024/05/27</p>
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau <input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article <input type="checkbox"/> 返品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial <input type="checkbox"/> その他 Autre <input type="checkbox"/> 書類 Document	

備考 Observations (11):	<small>下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation</small>	<small>差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)</small>
<input type="checkbox"/> 免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences	<input type="checkbox"/> 証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats	<input type="checkbox"/> インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322105584JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeon Joo-hyun Jeon Joo-hyun Room 1703, Building 702, Hallim Full Ever, 100, Yulha 3-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do 51015, KOREA  TEL 010-2854-8834 FAX 010-2854-8834	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.27	USD 2.27
総合計 (Total)			1		USD 2.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 2 1 0 5 5 8 4 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 322 105 584 JP

Main shipping form containing sender and addressee information, contents, weight, and postage details.

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



\* E N 3 2 2 1 0 5 5 8 4 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 322 105 584 JP

Post office's copy of the EMS receipt, including detailed item information and postage.



\* E N 3 2 2 1 0 5 5 8 4 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.

10年保存

受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 2 8 1 3 2 7 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 281 327 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		受付時刻		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 05 27		Time mailed					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Total gross weight		合計金額		Postage Paid	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address									
Jeon Joo-hyun Jeon Joo-hyun Room 1703, Building 702, Hallim Full Ever, 100, Yulha 3-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do								Postal Code 51015	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight	
Health food						1		USD2.33	
内容品種別 Contents type								TEL 010-2854-8834	
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift								FAX 010-2854-8834	
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods								内容品種別 Contents type	
<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								233 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中		Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender									
								ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 社会確認 航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321281327JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeon Joo-hyun Jeon Joo-hyun Room 1703, Building 702, Hallim Full Ever, 100, Yulha 3-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do 51015, KOREA  TEL 010-2854-8834 FAX 010-2854-8834	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 2 8 1 3 2 7 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

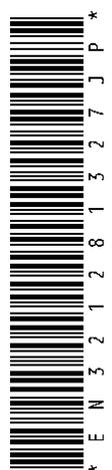
お問い合わせ番号 (item number) EN 321 281 327 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, contents description, and payment information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

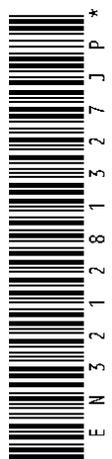
EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number): EN 321 281 327 JP

Post office's copy of the receipt, including detailed item information and QR code.



10年保存 受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 0 7 9 0 6 6 3 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 320 790 663 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address Baek Hyunyi Baek Hyunyi 107/403, 190, Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH)  Postal Code 41409 Country KOREA		総重量 Total gross weight g					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food           No commercial value for customs purpose only.		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.86	TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811
ご署名 Signature of the sender		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	差出人氏名 Nom	Japan Boy (Vibex Seiyaku)	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)   職権により開くことができる Peut être ouvert d'office  <b>EN320790663JP</b>
	差出事業者名 Société/Firme	Japan Boy (Vibex Seiyaku)	
	住所 Rue Koto-ku Tokyo	Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo	
	郵便番号 Code postal	135-0064	
差出国名 Pays	JAPAN		
受取人 À	受取人氏名 Nom	Baek Hyunyi	輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Réfrence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)
	受取事業者名 Société/Firme	Baek Hyunyi	
	住所 Rue Yeongyeongdonghwa	107/403 190, Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH)	
	郵便番号 Code postal	41409	
名あて国 Pays	KOREA		輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) 010-4804-8811 010-4804-8811

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	6		USD 13.86		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)		
			USD 13.86		

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)		説明 Explication:	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.	2024/05/27
<input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article	<input type="checkbox"/> その他 Autre		
<input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 書類 Document		
備考 Observations (11):		下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation	
免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences	証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture	差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN320790663JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Baek Hyunji Baek Hyunji 107/403, 190, Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH) 41409, KOREA  TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.31	USD 13.86
総合計 (Total)			6		USD 13.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 0 7 9 0 6 6 3 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります 郵便 JAPAN POST

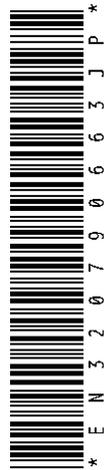
お問い合わせ番号 (item number) EN 320 790 663 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 320 790 663 JP

Post office's copy of the receipt, including item details, weight, and postage.



10年保存 受付局控



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 7 8 9 3 1 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 322 789 314 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 05 27				合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 41409			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4804-8811		
Health food				6		USD13.98	FAX 010-4804-8811		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value		1398 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 05 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322789314JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Baek Hyunji Baek Hyunji 107/403, 190 Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH) 41409, KOREA  TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.33	USD 13.98
総合計 (Total)			6		USD 13.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 2 7 8 9 3 1 4 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 郵権により開くことがあります 正式に開封された郵便物にのみ適用されます

お問い合わせ番号 (item number) EN 322 789 314 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.

EMS受付局控 (Post office's copy)

Post office's copy of the EMS receipt, including item details, weight, and postage.

10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 3 0 3 9 6 5 7 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 323 039 657 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address Baek Hyunyi Baek Hyunyi 107/403, 190, Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH) Postal Code 41409 Country KOREA		総重量 Total gross weight g					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food No commercial value for customs purpose only.		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.98	TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN323039657JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Baek Hyunji Baek Hyunji 107/403, 190, Donghwacheon-ro, Buk-gu, Daegu (Yeongyeong-dong, Yeongyeongdonghwa I-WISH) 41409, KOREA  TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.33	USD 13.98
総合計 (Total)			6		USD 13.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 3 2 3 0 3 9 6 5 7 J P \*

**JAPAN** 願権により開くことがあります  
May be opened officially **JAPAN POST**お問い合わせ番号  
(item number) EN 323 039 657 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	損害要償額	郵便料金	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA	TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の価格 Value
Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
			正味重量 Net weight
			6
			USD13.98
内容品種別 Contents type			TEL 010-4804-8811
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value			1398 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 / 個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

**EMS 受取書 (Sender's Copy②)****EMS 受付局控 (Post office's copy)**

EMS 受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】  
日付印を押し、お宮さまへお渡しください。



お問い合わせ番号 (item number): EN 323 039 657 JP

※ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS 受付局控 (Post office's copy)

日本円換算合計 (円) 1398

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811

Country KOREA

TEL 010-4804-8811 FAX 010-4804-8811

郵便料金の合計 (円)

総重量 (グラム)

内容品詳細

Health food

個数 6

原産国

HSコード

価格 USD13.98

正味重量

贈物

販売品

返品

商品見本

その他

書類

日本円換算合計 (円) 1398

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

1398

受付局控

10年保存

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



\* E N 3 2 3 0 3 9 6 5 7 J P \*



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 0 3 0 8 7 0 9 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 320 308 709 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Hyukjeong Kwon Hyukjeong Kwon Room 601, Building 514, 227, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Pyeonggi Village Raemian Hangang 2nd) Postal Code 10073 Country KOREA		総重量 Total gross weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food No commercial value for customs purpose only.	HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2 2 2	正味重量 Net weight g USD4.66 USD4.66	内容品の価格 Value USD4.66 USD4.66 932 Yen
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		TEL 010-9488-8817 FAX 010-9488-8817 日本円換算合計 (円) Total Value 932 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces
ご署名 Signature of the sender		【注意】 この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN320308709JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyukjeong Kwon Hyukjeong Kwon Room 601, Building 514, 227, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Pyeonggi Village Raemian Hangang 2nd) 10073, KOREA  TEL 010-9488-8817 FAX 010-9488-8817	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
総合計 (Total)			4		USD 9.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 3 2 0 3 0 8 7 0 9 J P \*

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 320 308 709 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Postal Code 135-0064		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9488-8817		FAX 010-9488-8817
Health food				2		USD4.66	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				2		USD4.66			
No commercial value for customs purpose only.						Total Value		932 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
135-0064		Country JAPAN	
TEL +82-70-8028-0952		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。			

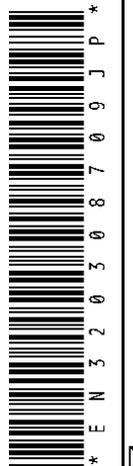


\* E N 3 2 0 3 0 8 7 0 9 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 320 308 709 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Country KOREA		TEL 010-9488-8817		FAX 010-9488-8817		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		合計金額 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp	
135-0064		Country JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		損害要償額 (円)		総重量 (kg)		932	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	贈物 Gift	販売品 Sale of goods	返品 Returned goods	商品見本 Commercial sample	その他 Others	書類 Documents	日本円換算合計 (円)
Health food				2		USD4.66	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No commercial value for customs purpose only.
Health food				2		USD4.66	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	932
No commercial value for customs purpose only.													932
✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂													10年保存
EMS受取書 (Sender's Copy②)													受付局控
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。													<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



\* E N 3 2 0 3 0 8 7 0 9 J P \*



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 3 0 9 5 4 6 9 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 323 095 469 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
To (Addressee) Name & Address Hyukjeong Kwon Hyukjeong Kwon Room 601, Building 514, 227, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Pyeonggi Village Raemian Hangang 2nd) Postal Code 10073 Country KOREA		総重量 Total gross weight g					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food No commercial value for customs purpose only.	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.66	TEL 010-9488-8817 FAX 010-9488-8817	
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						日本円換算合計 (円) Total Value 466 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認
ご署名 Signature of the sender				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	差出人氏名 Nom	Japan Boy (Vibex Seiyaku)	通関用の差出人参照番号(ある場合のみ) Référéncé en douane de l'expéditeur (si elle existe)	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出事業者名 Société/Firme	Japan Boy (Vibex Seiyaku)		EN323095469JP	
	住所 Rue Koto-ku Tokyo	Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi			
	郵便番号 Code postal	135-0064			
差出国名 Pays	JAPAN				
受取人 À	受取人氏名 Nom	Hyukjeong Kwon			
	受取事業者名 Société/Firme	Hyukjeong Kwon			
	住所 Rue	Room 601, Building 514, 227, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do, (Unyang-dong, Pyeonggi Village Raemian Hangang 2nd)		輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référéncé de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	
	郵便番号 Code postal	10073		輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)	010-9488-8817
名あて国 Pays	KOREA				010-9488-8817

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	2		USD 4.66		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)		
			USD 4.66		
次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)	説明 Explication:	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt			
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.		2024/05/27	
<input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article	<input type="checkbox"/> その他 Autre				
<input type="checkbox"/> 返品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 書類 Document				
備考 Observations (11):			下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation		
免許 Licence (12)	証明書 Certificat (13)	インボイス Facture (14)		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)	
免許番号 N°(s) de la/des licences	証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス番号 N° de la facture			

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN323095469JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Hyukjeong Kwon Hyukjeong Kwon Room 601, Building 514, 227, Gimpo Hangang 11-ro, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Unyang-dong, Pyeonggi Village Raemian Hangang 2nd) 10073, KOREA  TEL 010-9488-8817 FAX 010-9488-8817	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

お問い合わせ番号 (item number) EN 323 095 469 JP

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

From (Sender) Name & Address, Date mailed, To (Addressee) Name & Address, Postal Code, TEL, FAX, Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents, HSコード, 内容品の原産国, 内容品の個数, 正味重量, 内容品の価格, 内容品種別, 日本円換算合計 (円)

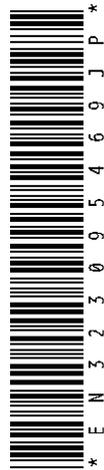
ご依頼主控えへの署名は不要です, この郵便物は, 番目, 個中, Total number of pieces

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

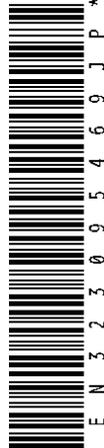
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 Japan, Date Stamp, 日付印を押し、お宮さまへお渡しください。



お問い合わせ番号 (item number) : EN 323 095 469 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy) Japan, 郵便料金, 諸料金, 損害要償額, 総重量, 内容品詳細, 内容品種別, 日本円換算合計 (円)



✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。

10年保存 受付局控



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 3 4 8 1 3 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 348 134 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 05 27				合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Jihyun Lee Jihyun Lee 1212-103, 10, Nongogae-ro, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Nonhyeon-dong, Eco-Metro 12, Complex Hanwha Dream & Green Apartment)		Postal Code 21676	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-7170-9485		FAX 010-7170-9485	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		TEL 010-7170-9485
Health food				7		USD13.93	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	FAX 010-7170-9485
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		1393 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	差出人氏名 Nom Japan Boy (Vibex Seiyaku)	通関用の差出人参照番号(ある場合のみ) Réf. en douane de l'expéditeur (si elle existe)	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) EN321348134JP	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出事業者名 Société/Firme Japan Boy (Vibex Seiyaku)			
	住所 Time 24 Building 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo			
	郵便番号 Code postal 135-0064			
	差出国名 Pays JAPAN			
受取人 À	受取人氏名 Nom Jihyun Lee	輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Réf. de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) 010-7170-9485	010-7170-9485
	受取事業者名 Société/Firme Jihyun Lee			
	住所 1212-103, 10 Nongogae-ro, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Nonhyeon-dong, Eco-Metro 12, Complex Hanwha Dream & Green Apartment) Rue Apartment			
	郵便番号 Code postal 21676			
	名あて国 Pays KOREA			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	7		USD 13.93		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)	USD 13.93	

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。  
Catégorie de l'envoi (10)

<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial
<input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article	<input type="checkbox"/> その他 Autre
<input type="checkbox"/> 返送品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 書類 Document

説明 Explication: No commercial value for customs purpose only.

差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt: 2024/05/27

備考 Observations (11): 下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。  
Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation

免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences	証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture	差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)
--	--	--	---

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321348134JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jihyun Lee Jihyun Lee 1212-103, 10, Nongogae-ro, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Nonhyeon-dong, Eco-Metro 12, Complex Hanwha Dream & Green Apartment) 21676, KOREA  TEL 010-7170-9485 FAX 010-7170-9485	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.99	USD 13.93
総合計 (Total)			7		USD 13.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 3 4 8 1 3 4 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 321 348 134 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, contents description, and payment information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number): EN 321 348 134 JP

Post office's copy of the EMS receipt, including detailed item information and payment details.



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 7 1 3 6 3 3 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 322 713 633 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 05 27				合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 21676			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-7170-9485		FAX 010-7170-9485	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		TEL 010-7170-9485
Health food				7		USD13.93	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		1393 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	差出人氏名 Nom	Japan Boy (Vibex Seiyaku)	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office	
	差出事業者名 Société/Firme	Japan Boy (Vibex Seiyaku)			<b>EN322713633JP</b>
	住所 Rue	Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi Rue Koto-ku Tokyo			
	郵便番号 Code postal	135-0064			
	差出国名 Pays	JAPAN			
受取人 À	受取人氏名 Nom	Jihyun Lee	輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)		
	受取事業者名 Société/Firme	Jihyun Lee			
	住所 Rue	1212-103 10, Nongogae-ro, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Nonhyeon-dong, Eco-Metro 12, Complex Hanwha Dream & Green Apartment) 1212-103			
	郵便番号 Code postal	21676			
名あて国 Pays		KOREA	輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus) <b>010-7170-9485      010-7170-9485</b>		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	7		USD 13.93		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)		
			USD 13.93		

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。  
Catégorie de l'envoi (10)

<input type="checkbox"/>	贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/>	商品見本 Echantillon commercial
<input checked="" type="checkbox"/>	商品 Article	<input type="checkbox"/>	その他 Autre
<input type="checkbox"/>	返送品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/>	書類 Document

説明 Explication: **No commercial value for customs purpose only.**

差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt: 2024/05/27

備考 Observations (11):	下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation.	
免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences	証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture
		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)

## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 05 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322713633JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jihyun Lee Jihyun Lee 1212-103, 10, Nongogae-ro, Namdong-gu, Incheon Metropolitan City (Nonhyeon-dong, Eco-Metro 12, Complex Hanwha Dream & Green Apartment) 1212-103 21676, KOREA  TEL 010-7170-9485 FAX 010-7170-9485	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.99	USD 13.93
総合計 (Total)			7		USD 13.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 2 7 1 3 6 3 3 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 322 713 633 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number): EN 322 713 633 JP

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and postage stamps.



10年保存

受付局控

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 0 4 1 2 5 0 8 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 320 412 508 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 送料 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Yoo Hae-joo Yoo Hae-joo Room 505-103, 17, Yulma-ro 450beon-gil, Tongjin-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Tongjin-eup) (Gimpo Masson Dietre Firstige) Postal Code 10017 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD9.32	TEL 010-5399-7055 FAX 010-5399-7055
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 932 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
ご署名 Signature of the sender				社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認		

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	差出人氏名 Nom	Japan Boy (Vibex Seiyaku)	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出事業者名 Société/Firme	Japan Boy (Vibex Seiyaku)	EN320412508JP	
	住所 Rue Koto-ku Tokyo	Time 24 Building 住所 2-4-32 Aomi		
	郵便番号 Code postal	135-0064		
差出国名 Pays	JAPAN			
受取人 À	受取人氏名 Nom	Yoo Hae-joo		
	受取事業者名 Société/Firme	Yoo Hae-joo		
	住所 Rue	Room 505-103, 17, Yulma-ro 450beon-gil, Tongjin-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Tongjin-eup) (Gimpo Masson Dietre Firstige)		
	郵便番号 Code postal	10017		
名あて国 Pays	KOREA		輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référéncé de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	
			輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)	010-5399-7055                      010-5399-7055

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	4		USD 9.32		
総重量 Poids brut total (4)			総額 Valeur totale (6)		
			USD 9.32		
次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)		説明 Explication:		差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt	
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.		2024/05/27	
<input checked="checked" type="checkbox"/> 商品 Article	<input type="checkbox"/> その他 Autre				
<input type="checkbox"/> 返品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 書類 Document				
備考 Observations (11):				下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation	
免許 Licence (12)		証明書 Certificat (13)		差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)	
免許番号 N°(s) de la/des licences		証明番号 N°(s) du/des certificats		インボイス Facture (14)	
				インボイス番号 N° de la facture	

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN320412508JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yoo Hae-joo Yoo Hae-joo Room 505-103, 17, Yulma-ro 450beon-gil, Tongjin-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Tongjin-eup) (Gimpo Masson Dietre Firstige) 10017, KOREA  TEL 010-5399-7055 FAX 010-5399-7055	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 2.33	USD 9.32
総合計 (Total)			4		USD 9.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 0 4 1 2 5 0 8 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号  
(item number) EN 320 412 508 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Yoo Hae-joo Yoo Hae-joo Room 505-103, 17, Yulma-ro 450beon-gil, Tongjin-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Tongjin-eup) (Gimpo Masson Dietre Firstige)			
		Postal Code 10017			
Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				4	g
					USD9.32
					内容品の価格 Value
					TEL 010-5399-7055
					FAX 010-5399-7055
					内容品種別 Contents type
					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
					<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
					<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
					<input type="checkbox"/> その他 Others
					<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					<input type="checkbox"/> 書類 Documents
					日本円換算合計 (円) Total Value
					932 Yen
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日本郵便株式会社

〒135-0064  
東京都港区新橋2-4-32  
アオミビル24時間営業  
日本郵便株式会社

TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

お問い合わせ番号 (item number) : EN 320 412 508 JP

Yoo Hae-joo  
Yoo Hae-joo  
Room 505-103, 17, Yulma-ro 450beon-gil, Tongjin-eup,  
Gimpo-si, Gyeonggi-do (Tongjin-eup) (Gimpo Masson  
Dietre Firstige)

〒10017  
Country KOREA

TEL 010-5399-7055 FAX 010-5399-7055

郵便料金 (円) 諸料金 (円)

損害要償額 (円)

価格 USD9.32

正味重量 4g

個数 4

原産国

HSコード

内容品詳細 Health food

商品見本

販売品

返送品

その他

書類

日本円換算合計 (円) 932

No commercial value for customs purpose only.

日付印 Date Stamp

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 9 6 2 8 5 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号

(item number) EN 321 962 855 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金		
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 05 27								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-5399-7055		FAX 010-5399-7055		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		TEL 010-5399-7055	
Health food				4		USD9.32	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift			
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value		932 Yen	
							No commercial value for customs purpose only.			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超) の確認

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

差出人 De	差出人氏名 Nom Japan Boy (Vibex Seiyaku)	通関用の差出人参照番号(ある場合のみ) Référence en douane de l'expéditeur (si elle existe)	郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)	職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出事業者名 Société/Firme Japan Boy (Vibex Seiyaku)		EN321962855JP	
	住所 Rue Koto-ku Tokyo Time 24 Building 住所2-4-32 Aomi	郵便番号 Code postal 135-0064		差出国名 Pays JAPAN
受取人 À	受取人氏名 Nom Yoo Hae-joo	輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)	輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)	
	受取事業者名 Société/Firme Yoo Hae-joo	Room 505-103, 17, Yulma-ro 450beon-gil, Tongjin-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Tongjin-eup) (Gimpo Masson Dietre Firstige)	010-5399-7055	010-5399-7055
	住所 Rue		010-5399-7055	
	郵便番号 Code postal 10017	名あて国 Pays KOREA		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 <i>Pour les envois commerciaux seulement</i>	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	4		USD 9.32		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)		
			USD 9.32		

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 Catégorie de l'envoi (10)		説明 Explication:	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt
<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial	No commercial value for customs purpose only.	2024/05/27
<input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article	<input type="checkbox"/> その他 Autre		
<input type="checkbox"/> 返品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 書類 Document		
備考 Observations (11):			下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。 Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation
免許 Licence (12)	証明書 Certificat (13)	インボイス Facture (14)	差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)
免許番号 N°(s) de la/des licences	証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス番号 N° de la facture	

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321962855JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yoo Hae-joo Yoo Hae-joo Room 505-103, 17, Yulma-ro 450beon-gil, Tongjin-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Tongjin-eup) (Gimpo Masson Dietre Firstige) 10017, KOREA  TEL 010-5399-7055 FAX 010-5399-7055	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 2.33	USD 9.32
総合計 (Total)			4		USD 9.32

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 9 6 2 8 5 5 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 321 962 855 JP

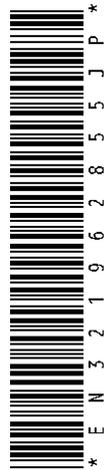
Main shipping form with fields for sender/receiver info, date, weight, and contents. Includes 'To (Addressee) Name & Address' and 'Contents' sections.

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's Copy 2 form containing sender address, date stamp, and barcode.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 321 962 855 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Post office's copy form with detailed shipping information, weight, and value fields.



10年保存

受付局控

✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 0 0 7 2 7 9 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 320 072 795 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		郵便料金		諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024 05 27		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 12284			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4576-2217		
Health food				1		USD2.33	FAX 010-4576-2217		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		
							<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							233 Yen		
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN320072795JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeon Hee-jeong Jeon Hee-jeong Room 202, 9-8, Dasanjigeum-ro 163beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Dasanjigeum District F4-4-2) 12284, KOREA  TEL 010-4576-2217 FAX 010-4576-2217	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 320 072 795 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number): EN 320 072 795 JP

Post office's copy of the receipt, including item details, postage, and QR code.



10年保存 受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。 (Contents are not dangerous goods. Opening may occur due to type of dangerous goods.)

## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

お問い合わせ番号

(item number) EN 320 915 108 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27		時 (hour) 分 (Minute)		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Aeyeon Kim Aeyeon Kim 103-905, 39, Dongam-ro 7-gil, Buk-gu, Daegu (Eupnae-dong, Chilgok Hanseo Town)		Postal Code 41401	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		TEL 010-5449-1124		FAX 010-5449-1124	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		TEL 010-5449-1124
Health food				1		USD2.33	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	FAX 010-5449-1124
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		233 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
				番目 Total number of pieces					
						ご署名 Signature of the sender			
								社員確認用 <input type="checkbox"/>	
								航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN320915108JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Ayeon Kim Ayeon Kim 103-905, 39, Dongam-ro 7-gil, Buk-gu, Daegu (Eupnae-dong, Chilgok Hanseo Town) 41401, KOREA  TEL 010-5449-1124 FAX 010-5449-1124	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 0 9 1 5 1 0 8 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 320 915 108 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the receipt, including address and date stamp.



\* E N 3 2 0 9 1 5 1 0 8 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 320 915 108 JP

Post office's copy of the receipt, including item details, weight, and postage.



10年保存

受付局控

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。ご了承ください。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 4 7 9 3 5 7 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 322 479 357 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
To (Addressee) Name & Address Aeyeon Kim Aeyeon Kim 103-905, 39, Dongam-ro 7-gil, Buk-gu, Daegu (Eupnae-dong, Chilgok Hanseo Town) Postal Code 41401 Country KOREA		総重量 Total gross weight g					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food No commercial value for customs purpose only.	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD2.33	TEL 010-5449-1124 FAX 010-5449-1124	
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認
ご署名 Signature of the sender				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 05 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322479357JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Ayeon Kim Ayeon Kim 103-905, 39, Dongam-ro 7-gil, Buk-gu, Daegu (Eupnae-dong, Chilgok Hanseo Town) 41401, KOREA  TEL 010-5449-1124 FAX 010-5449-1124	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 2 4 7 9 3 5 7 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 322 479 357 JP

From (Sender) Name & Address, Date mailed, 郵便料金, 諸料金, 合計金額 Postage Paid, To (Addressee) Name & Address, Postal Code 41401

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents, HSコード, 内容品の原産国, 内容品の個数, 正味重量, 内容品の価格, 内容品種別, 日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen

ご依頼主控えへの署名は不要です, この郵便物は, 番目, 個中, Total number of pieces

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号 (item number) : EN 322 479 357 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy) 郵便料金の内訳, 損害要償額, 内容品詳細, 原産国, HSコード, 個数, 正味重量, 価格, 内容品種別, 日本円換算合計 (円) Total Value 233



✂ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。

10年保存

受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 7 9 2 7 5 9 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

## JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 792 759 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Shampoo Cosmetic Treatment No commercial value for customs purpose only.		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-7504-0476 FAX 010-7504-0476	総重量 Total gross weight g
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 2862 Yen

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321792759JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Seongwoo Nam Seongwoo Nam Main Building P301, Nam's Laboratory Professor Seongwoo, 35, Jinju-daero 629beon-gil, Jinju-si, Gyeongsangnam-do (Gajwa-don Yonam Institute of Technology) 52821, KOREA  TEL 010-7504-0476 FAX 010-7504-0476	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 3.18	USD 9.54
Cosmetic Shampoo			3	USD 3.18	USD 9.54
Cosmetic Treatment			3	USD 3.18	USD 9.54
総合計 (Total)			9		USD 28.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

\* E N 3 2 1 7 9 2 7 5 9 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 321 792 759 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, contents list, and customs information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number): EN 321 792 759 JP

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and postage information.



10年保存

受付局控

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 0 9 4 6 3 3 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 094 633 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 送料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Jeonghoon Oh Jeonghoon Oh Room 1602, Building 810, Jugong Apartment, Unnam Complex 8, 143, Mongnyeon-ro 153beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju Postal Code 62324 Country KOREA		総重量 Total gross weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food No commercial value for customs purpose only.	HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 1 1 1 1	正味重量 Net weight g USD2.33 USD2.33	内容品の価格 Value USD2.33 USD2.33 466 Yen
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		TEL 010-9835-5533 FAX 010-9835-5533 日本円換算合計 (円) Total Value 466 Yen	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321094633JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeonghoon Oh Jeonghoon Oh Room 1602, Building 810, Jugong Apartment, Unnam Complex 8, 143, Mongnyeon-ro 153beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju 62324, KOREA  TEL 010-9835-5533 FAX 010-9835-5533	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			2		USD 4.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 0 9 4 6 3 3 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 321 094 633 JP

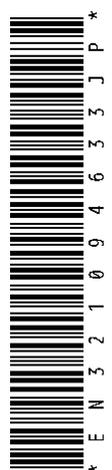
Main shipping form containing sender and recipient details, item descriptions, and customs information.

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

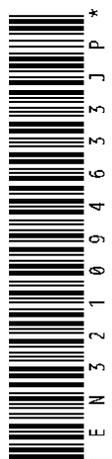
Sender's copy of the EMS receipt, including address and contact information.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 321 094 633 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and postage information.



10年保存

受付局控

✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 0 3 0 2 2 4 1 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 320 302 241 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27		時 (hour) 分 (Minute)		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 62324			
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9835-5533		
Health food				1		USD2.33	FAX 010-9835-5533		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value		233 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超)が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN320302241JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeonghoon Oh Jeonghoon Oh Room 1602, Building 810, Jugong Apartment, Unnam Complex 8, 143, Mongnyeon-ro 153beon-gil, Gwangsan-gu, Gwangju 62324, KOREA  TEL 010-9835-5533 FAX 010-9835-5533	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 0 3 0 2 2 4 1 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 320 302 241 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 320 302 241 JP

切離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and postage amounts.



10年保存

受付局控

切離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 9 7 0 5 1 1 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 970 511 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid 合計金額 円 (yen)							
To (Addressee) Name & Address choi Gyeongho choi Gyeongho Room 7, Basement 1, Korea Academy tel, 196, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul Postal Code 04206 Country KOREA		総重量 Total gross weight g											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo Health food No commercial value for customs purpose only.		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD2.90 USD4.66		TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335	
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合に開封します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321970511JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): choiGyeongho choiGyeongho Room 7, Basement 1, Korea Academy tel, 196, Mapo-daero, Mapo-gu, Seoul 04206, KOREA  TEL 010-7443-7335 FAX 010-7443-7335	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.45	USD 2.90
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
総合計 (Total)			4		USD 7.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 9 7 0 5 1 1 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 321 970 511 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item descriptions, weights, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sender's copy of the EMS receipt, including sender address and date stamp.

EMS受付局控 (Post office's copy)

Post office's copy of the EMS receipt, including item details, weights, and postage amounts.

10年保存

受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 7 2 0 0 5 4 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 720 054 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Lee Teuk-seon Lee Teuk-seon Room 302, Baekyang Villa, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul Postal Code 06659 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 7	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.79	TEL 010-3025-5130 FAX 010-3025-5130
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1379 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される可能性があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 <input type="checkbox"/> 社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321720054JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lee Teuk-seon Lee Teuk-seon Room 302, Baekyang Villa, 13, Myeongdal-ro 24-gil, Seocho-gu, Seoul 06659, KOREA  TEL 010-3025-5130 FAX 010-3025-5130	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.97	USD 13.79
総合計 (Total)			7		USD 13.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 7 2 0 0 5 4 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 321 720 054 JP

Main shipping form containing sender and addressee information, contents list, and payment details.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.

EMS受付局控 (Post office's copy)

Post office's copy of the EMS receipt, including detailed item information and payment records.

10年保存 受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。 No commercial value for customs purpose only.



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 9 5 2 9 7 7 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 952 977 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 送料 諸料金			
To (Addressee) Name & Address Kyungsook Lee Kyungsook Lee Room 1001, Building 101, Housetory 1-cha, 923, Gyeryong-ro, Jung-gu, Daejeon Postal Code 34945 Country KOREA		総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Cosmetic Shampoo No commercial value for customs purpose only.		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.66 USD2.90	TEL 010-4034-8451 FAX 010-4034-8451
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超)か 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321952977JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kyungsook Lee Kyungsook Lee Room 1001, Building 101, Housetory 1-cha, 923, Gyeryong-ro, Jung-gu, Daejeon 34945, KOREA  TEL 010-4034-8451 FAX 010-4034-8451	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.33	USD 4.66
Cosmetic Shampoo			2	USD 1.45	USD 2.90
総合計 (Total)			4		USD 7.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 9 5 2 9 7 7 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 321 952 977 JP

From (Sender) Name & Address, Date mailed, 損害要償額, 郵便料金, 諸料金, 合計金額 Postage Paid, To (Addressee) Name & Address, Postal Code 34945

Table with columns: 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents, HSコード HS tariff number, 内容品の原産国 Country of origin of goods, 内容品の個数 Number of items contained, 正味重量 Net weight, 内容品の価格 Value, 内容品種別 Contents type, 日本円換算合計 (円) Total Value

ご依頼主控えへの署名は不要です, この郵便物は Number of this pieces, 番目, 個中, Total number of pieces

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) form with fields for sender address, date stamp, and recipient information.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 321 952 977 JP

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy) form with detailed item information, postage details, and QR code.



10年保存

受付局控

✕ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 6 8 8 4 7 4 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 322 688 474 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
To (Addressee) Name & Address Soonnam Kim Soonnam Kim Room 1509, Building 105, Dongwoo Apartment, 41, Singye 1-gil, Mokcheon-eup, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do Postal Code 31233 Country KOREA		総重量 Total gross weight g					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 7	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.93	TEL 010-8819-0311 FAX 010-8819-0311	
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1393 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認
ご署名 Signature of the sender				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322688474JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Soonnam Kim Soonnam Kim Room 1509, Building 105, Dongwoo Apartment, 41, Singye 1-gil, Mokcheon-eup, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do 31233, KOREA  TEL 010-8819-0311 FAX 010-8819-0311	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.99	USD 13.93
総合計 (Total)			7		USD 13.93

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 2 6 8 8 4 7 4 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

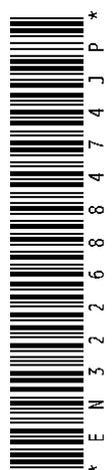
お問い合わせ番号 (item number) EN 322 688 474 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 322 688 474 JP

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and postage stamps.



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。 (Contents are not dangerous goods. Opening may occur for transport of dangerous goods.)



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 5 2 0 6 9 0 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 322 520 690 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27		時 (hour) 分 (Minute)		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 25909			
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2804-5681		
Health food				1		USD1.10	FAX 010-2804-5681		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value		110 Yen
							No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		* 航空危険物の 説明・確認 * 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 05 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322520690JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jeong Yeon-sook Jeong Yeon-sook Building 103, Room 1702, Ilseong Truel Signature, 4360, Donghae-daero, Samcheok-si, Gangwon-do 25909, KOREA  TEL 010-2804-5681 FAX 010-2804-5681	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 1.10	USD 1.10
総合計 (Total)			1		USD 1.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 322 520 690 JP

Main shipping form containing sender and addressee details, contents description, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sender's copy of EMS receipt with address and stamp area.

EMS受付局控 (Post office's copy)

Post office copy of EMS receipt with detailed postage and tracking information.



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 0 7 5 9 1 8 1 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 320 759 181 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food No commercial value for customs purpose only.		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 6 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD12.24	TEL 010-6268-4288 FAX 010-6268-4288 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1224 Yen
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN320759181JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Oh Geun-young Oh Geun-young Room 631, Daewoo Mirae Love Apartment, 18, World cup buk-ro 5na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Mirae Love) 04002, KOREA  TEL 010-6268-4288 FAX 010-6268-4288	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.04	USD 12.24
総合計 (Total)			6		USD 12.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 0 7 5 9 1 8 1 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 願権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 320 759 181 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	損害要償額	郵便料金	諸料金
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Oh Geun-young Oh Geun-young Room 631, Daewoo Mirae Love Apartment, 18, World cup buk-ro 5na-gil, Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Mirae Love)			Country KOREA Postal Code 04002		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight USD12.24
内容品の価格 Value		内容品種別 Contents type		TEL 010-6268-4288 FAX 010-6268-4288	
No commercial value for customs purpose only.		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
日本円換算合計 (円) Total Value		1224 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

135-0064  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

EMS受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number): EN 320 759 181 JP

〒 04002

Oh Geun-young  
Oh Geun-young  
Room 631, Daewoo Mirae Love Apartment, 18, World cup buk-ro 5na-gil,  
Mapo-gu, Seoul (Seogyo-dong, Seogyo-dong Daewoo Mirae Love)

Country KOREA  
Postal Code 04002

TEL 010-6268-4288 FAX 010-6268-4288

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			6	USD12.24			
内容品種別				総重量 (円)	合計 (円)	日本円換算合計 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返品				1224	1224	1224	
No commercial value for customs purpose only.				Date Stamp			

10年保存  
受付局控

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

\* E N 3 2 0 7 5 9 1 8 1 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 4 1 5 2 4 6 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 322 415 246 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Yeonhee Kim Yeonhee Kim Room 2302, Building 101, 92, Sicheong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyong-dong, UTOP Ubless Twin City) Postal Code 61946 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.65	TEL 010-9998-8965 FAX 010-9998-8965
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1365 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 <input type="checkbox"/> 社員確認用 ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322415246JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yeonhee Kim Yeonhee Kim Room 2302, Building 101, 92, Sicheong-ro, Seo-gu, Gwangju (Chipyong-dong, UTOP Ubless Twin City) 61946, KOREA  TEL 010-9998-8965 FAX 010-9998-8965	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.55	USD 13.65
総合計 (Total)			3		USD 13.65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 2 4 1 5 2 4 6 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号 (item number) EN 322 415 246 JP

From (Sender) Name & Address, Date mailed, 郵便料金, 諸料金, 損害要償額, 総重量, To (Addressee) Name & Address, Postal Code

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents, HSコード, 内容品の原産国, 内容品の個数, 正味重量, 内容品の価格, 内容品種別, 日本円換算合計 (円)

No commercial value for customs purpose only, 20万円超 申告対象郵便物, この郵便物は, 番目, 個中

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。 日付印 Date Stamp

EMS受付局控 (Post office's copy) 郵便物先, 損害要償額 (円), 郵便料金 (円), 諸料金 (円), 合計 (円), 総重量 (g), 商品見本, 商品目本, 販売品, 返品, 書類

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 2 6 2 7 9 8 8 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 322 627 988 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Ji Myungjin Ji Myungjin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon Postal Code 21388 Country KOREA		総重量 Total gross weight g	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food No commercial value for customs purpose only.	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1
			正味重量 Net weight g
			内容品の価格 Value USD4.60
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2024 / 05 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN322627988JP
	送達手段 (Shipped Per) :EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Ji Myungjin Ji Myungjin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon 21388, KOREA  TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
総合計 (Total)			1		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 2 6 2 7 9 8 8 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 322 627 988 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 322 627 988 JP

Post office's copy of the receipt, including item details, weight, and postage.



※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (Contents are not dangerous goods. Opening may occur for safety checks.)



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 1 9 3 8 1 4 9 9 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 319 381 499 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address Jinhee Park Jinhee Park Room 2801-302, Geumcheon Lotte Castle Gold Park 3-cha, 291, Siheung-daero, Geumcheon-gu, Seoul Postal Code 08608 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD2.30	TEL 010-7932-2606 FAX 010-7932-2606
No commercial value for customs purpose only.						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 230 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

山折り後、専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

差出人 De	Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)		郵便物番号(バーコード番号など) N° de l'envoi (code à barres, s'il existe)		職権により開くことができる Peut être ouvert d'office
	差出人氏名 Nom		EN319381499JP		
	差出事業者名 Société/Firme				
	住所 Rue				
受取人 À	Jinhee Park		輸入者のタックスコード、VAT番号等(記載は任意です。) Référéncia de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/n° de TVA/code de l'importateur) (facultatif)		
	受取人氏名 Nom				
	受取事業者名 Société/Firme				
	住所 Rue				
		Room 2801-302, Geumcheon Lotte Castle Gold Park 3-cha, 291, Siheung-daero, Geumcheon-gu, Seoul		輸入者連絡先(電話、FAX、e-mail) N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)	
		郵便番号 135-0064 Code postal		010-7932-2606                      010-7932-2606	
		差出国名 Pays		JAPAN	
		郵便番号 08608 Code postal		KOREA	

内容品の詳細な記載 Description détaillée du contenu (1)	数量 Quantité (2)	正味重量(g) Poids net(en g) (3)	価格 Valeur (5)	商品の場合のみ記載 Pour les envois commerciaux seulement	
				国際貿易商品の分類コード(HSコード) N° tarifaire du SH (7)	物品の原産国 Pays d'origine des marchandises (8)
Health food	1		USD 2.30		
		総重量 Poids brut total (4)	総額 Valeur totale (6)		
			USD 2.30		

次の内容品種別の枠内にX印をつけてください。 / Catégorie de l'envoi (10)

<input type="checkbox"/> 贈物 Cadeau	<input type="checkbox"/> 商品見本 Echantillon commercial	説明 Explication:  <b>No commercial value for customs purpose only.</b>	差出局/差出年月日 Bureau d'origine/Date de dépôt  2024/05/27
<input checked="" type="checkbox"/> 商品 Article	<input type="checkbox"/> その他 Autre		
<input type="checkbox"/> 返品 Retour de marchandise	<input type="checkbox"/> 書類 Document		

備考 Observations (11):

下記署名者は、この税関告知書の記載事項が正確なこと、及びこの郵便物に郵便法令により禁止されている危険品を入れていないことを保証します。  
Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou la réglementation.

免許 Licence (12) 免許番号 N°(s) de la/des licences	証明書 Certificat (13) 証明番号 N°(s) du/des certificats	インボイス Facture (14) インボイス番号 N° de la facture	差出人の署名及び日付 Date et signature de l'expéditeur (15)
--	--	--	---

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN319381499JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jinhee Park Jinhee Park Room 2801-302, Geumcheon Lotte Castle Gold Park 3-cha, 291, Siheung-daero, Geumcheon-gu, Seoul 08608, KOREA  TEL 010-7932-2606 FAX 010-7932-2606	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

\* E N 3 1 9 3 8 1 4 9 9 J P \*

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 319 381 499 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item description, weight, and postage information.

✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sender's Copy 2 form, including sender address and date stamp area.

Barcode and tracking information for the sender's copy.

Post office's copy form, including item details, postage, and QR code.

10年保存 受付局控

✕ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 3 2 1 9 6 4 5 3 3 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 321 964 533 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 05 27	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 送料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address kimJunHyeong kimJunHyeong Room 1201, Building 211, Gaon Village Complex 2, 110, Dajeongbuk-ro, Sejong Special Self-Governing City Postal Code 30124 Country KOREA		総重量 Total gross weight g				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4614-2606 FAX 010-4614-2606
Health food			1		USD2.30	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food			1		USD2.33	
Health food			1		USD2.30	
Health food			1		USD2.30	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 923 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 <b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>
ご署名 Signature of the sender						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



## INVOICE

1枚目 / 1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 05 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN321964533JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): kimJunHyeong kimJunHyeong Room 1201, Building 211, Gaon Village Complex 2, 110, Dajeongbuk-ro, Sejong Special Self-Governing City 30124, KOREA  TEL 010-4614-2606 FAX 010-4614-2606	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			4		USD 9.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 3 2 1 9 6 4 5 3 3 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

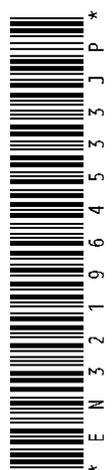
お問い合わせ番号 (item number) EN 321 964 533 JP

Main shipping form containing sender and recipient details, item descriptions, and payment information.

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Sender's copy of the EMS receipt, including address and date stamp.



お問い合わせ番号 (item number) : EN 321 964 533 JP

Post office's copy of the EMS receipt, including item details and payment information.



10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の運移のため、開封される場合があります。 (Contents are not dangerous goods. Opening may be required for transport.)